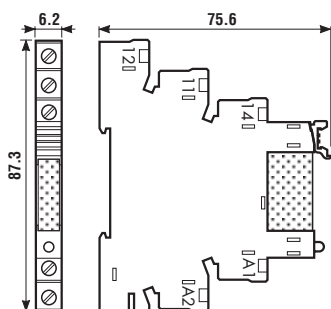


- Montiertes Koppel-Relais
- Verbrauchte Schaltrelais leicht austauschbar
- Sensitive DC oder AC/DC Ansteuerung
- Sichere Trennung nach VDE 0160 / EN 50178 zwischen Spule und Kontaktsatz
- 6 kV (1,2/50 µs), 6 mm Luft- und 8 mm Kriechstrecke
- Für 35 mm Schiene (EN50022)

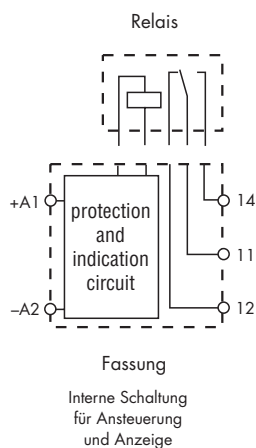


* Bei 400 V werden die Bedingungen des Verschmutzungsgrads 2 erfüllt

38.51.7



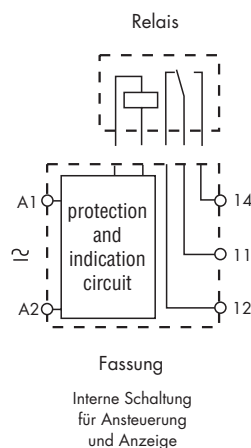
- 6,2 mm breit
- Für DC- Ansteuerung



38.51.0



- 6,2 mm breit
- Für AC/DC- Ansteuerung



Kontakte				
Anzahl der Kontakte			1 Wechsler	1 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A		6/10	6/10
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC		250/400*	250/400*
Max. Schaltleistung AC1	VA		1.500	1.500
Max. Schaltleistung AC15 (230 VAC)	VA		300	300
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 VAC)	kW		—	—
Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220V	A		6/0,2/0,15	6/0,2/0,15
Min. Schaltlast	mW (V/mA)		500 (12/10)	500 (12/10)
Kontaktmaterial Standard			Ag-Legierung	Ag-Legierung
Spule				
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)		—	12 - 24 - 48 - 60 - 110...125 - 230...240
Nennspannungen (U _N)	V DC		6 - 12 - 24 - 48 - 60	—
Bemessungsleistung (DC/AC)	W/VA (50 Hz)		0,3/—	—/(0,2...0,9)
Arbeitsbereich	AC (50/60 Hz)		—	(0,8...1,1)U _N
	DC		(0,7...1,2)U _N	(0,7...1,1)U _N
Haltespannung	AC/DC		0,6 U _N /0,6 U _N	0,6 U _N /0,6 U _N
Rückfallspannung	AC/DC		0,1 U _N /0,05 U _N	0,1 U _N /0,05 U _N
Allgemeine Daten				
Mech. Lebensdauer AC/DC	Schaltspiele		—/10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶ /10 · 10 ⁶
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele		60 · 10 ³	60 · 10 ³
Ansprech-/Rückfallzeit (incl. Prellen)	ms		7/11	7/11
Isolationskoordination EN 61810-5			4 kV/3	4 kV/3
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte (1,2/50 µs)			(6/8mm)	(6/8mm)
Spannungsfestigkeit offene Kontakte			V AC	1.000
Umgebungstemperatur			°C	—40...+55
Schutzart				IP 20
Zulassungen: (Beziehen sich auf die Komponenten. Details auf Anfrage)				

Bestellbezeichnung

Beispiel: Serie 38, Koppelrelais, 1 Wechsler, Spulenspannung 24 V DC

3	8	.	5	.	1	.	7	.	0	2	4	.	0	0	.	5	0
Serie		Typ		Anzahl der Kontakte		Spulenerregung		Spulennennspannungen		A: Kontaktmaterial		B: Kontaktart		C: Option		D: Ausführung	
		5 = für 35 mm-Schiene (EN 50022)		1 = 1 Wechsler 6 A		0 = AC (50/60 Hz)/ DC 7 = DC sensitiv		Siehe Spulentabelle		0 = Ag-Legierung 5 = Ag-Legierung + Au		0 = Wechsler		5 = Standard bei DC: Grüne LED + Freilaufdiode, Verpolschutzdiode, + an A1 6 = Standard bei AC/DC: Grüne LED + EMV-Beschaltung, polaritätsneutral		0 = Standard	

Allgemeine Angaben

Isolationseigenschaften

Isolationskoordination nach EN 61810-5, VDE 0435 T 140

Bemessungsisolationsspannung	V	250
Bemessungs - Stossspannung	kV	4
Verschmutzungsgrad		3
Überspannungskategorie		III

EMV - Störfestigkeit

Leitungsgeführte Störgrößen

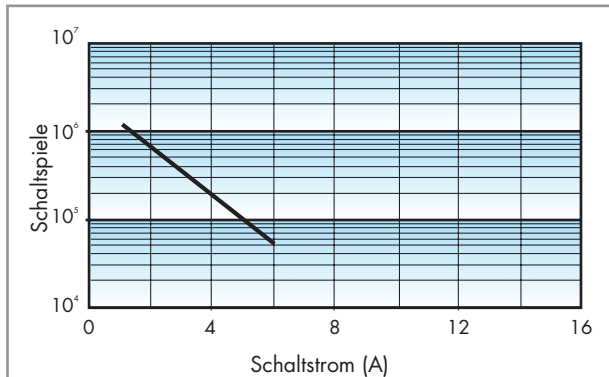
BURST (nach EN 61000-4-4)	Klasse 4 (4 kV)
SURGE (nach EN 61000-4-5)	Klasse 3 (2 kV)

Weitere Daten

Vibrationsfestigkeit (10...55Hz): Schliesser/Öffner	g/g	10/5	
Wärmeabgabe an die Umgebung ohne Kontaktstrom	W	0,3 (24 V) ... 0,9 (240 V)	
bei Dauerstrom	W	0,6 (24 V) ... 1,2 (240 V)	
Max. Anschlussquerschnitt:		eindrähtig	mehrdrähtig
	mm²	1x2,5 / 2x1,5	1x2,5 / 2x2,5
	AWG	1x14 / 2x16	1x14 / 2x16
Drehmoment	Nm	0,5	

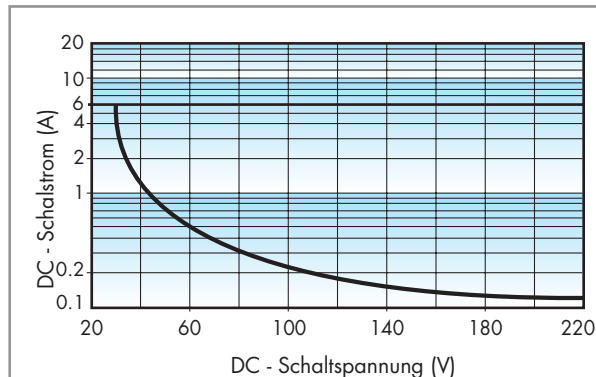
Kontaktaten

F 38



Kontaktlebensdauer bei AC1 - Belastung.

H 38



Schaltvermögen bei DC1 - Belastung.

- Bei ohmscher Last (DC1) und einem Schnittpunkt von Strom und Spannung unterhalb der Kurve kann von einer elektrischen Lebensdauer von ≥ 100.000 Schaltspielen ausgegangen werden.
- Bei einer induktiven Last (DC13) ist eine Freilaufdiode parallel zur Last zu schalten.
Anmerkung: Die Rückfallzeit verlängert sich.

Spulendaten

DC Ausführung

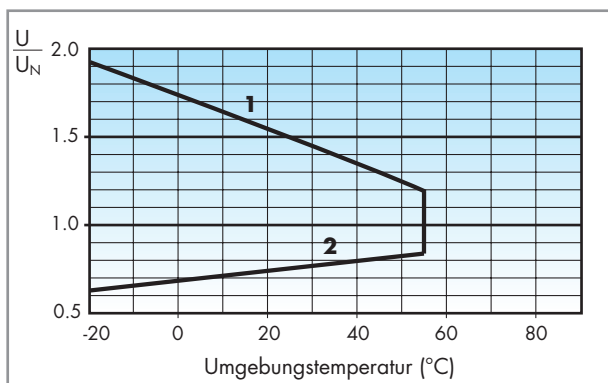
Nennspannung U_N	Spulen-code	Arbeitsbereich		Bemessungsstrom I
V		U_{min} V	U_{max} V	mA
6	7.006	5	7,2	48,1
12	7.012	9,8	14,4	15,2
24	7.024	18,2	28,8	9,4
48	7.048	35	57,6	6,3
60	7.060	43,5	72	5,2

AC/DC Ausführung

Nennspannung U_N	Spulen-code	Arbeitsbereich		Bemessungsstrom* I	Bemessungsleistung* P
V		U_{min} V	U_{max} V	mA	W
12	0.012	9,8	13,2	19	0,2
24	0.024	19,2	26,4	12	0,3
48	0.048	38,4	52,8	9	0,4
60	0.060	48	66	7	0,5
110...125	0.125	88	138	5(*)	0,6(*)
230...240	0.240	184	264	4(*)	0,9(*)

(*) Bemessungsstrom und Bemessungsleistung bei $U_N = 125$ und 240 V.

R 38 DC



Zulässiger Betriebsspannungsbereich

1 - Max. zulässige Spulenspannung

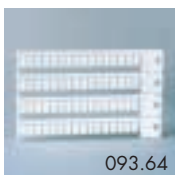
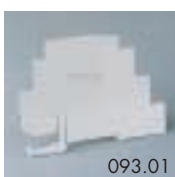
2 - Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur

38

Serie 38 - Komponenten und Zubehör

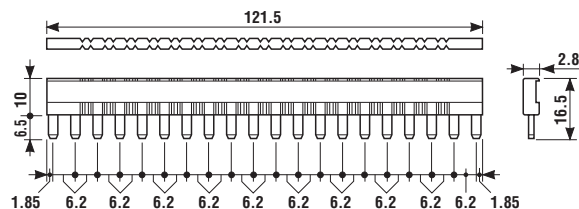


CE



Schraubfassung mit Schnappbefestigung für 35 mm-Schiene (EN 50022), Halte- und Demontagehebel, Beschriftungsschild und integrierter Anzeige- und EMV-Entstörbeschaltung der Spule, „Sicherer Trennung“ nach VDE 0106, Teil 101		Bestell-Nr. (Fassung blau)	Bestell-Nr. (Fassung schwarz)
Betriebsnennspannung	Zu bestücken mit Relais der Spulennennspannung		
6 V DC	34.51.7.005.0000 oder 34.51.7.005.5000*	93.01.7.024	93.01.7.024.0
12 V DC	34.51.7.012.0000 oder 34.51.7.012.5000	93.01.7.024	93.01.7.024.0
24 V DC	34.51.7.024.0000 oder 34.51.7.024.5000	93.01.7.024	93.01.7.024.0
48 V DC	34.51.7.048.0000 oder 34.51.7.048.5000	93.01.7.060	93.01.7.060.0
60 V DC	34.51.7.060.0000 oder 34.51.7.060.5000	93.01.7.060	93.01.7.060.0
12 V AC/DC	34.51.7.012.0000 oder 34.51.7.012.5000	93.01.0.024	93.01.0.024.0
24 V AC/DC	34.51.7.024.0000 oder 34.51.7.024.5000	93.01.0.024	93.01.0.024.0
48 V AC/DC	34.51.7.048.0000 oder 34.51.7.048.5000	93.01.0.060	93.01.0.060.0
60 V AC/DC	34.51.7.060.0000 oder 34.51.7.060.5000	93.01.0.060	93.01.0.060.0
110 V DC- oder 115 V AC	34.51.7.060.0000 oder 34.51.7.060.5000	93.01.0.125	93.01.0.125.0
220 V DC- oder 230 V AC	34.51.7.060.0000 oder 34.51.7.060.5000	93.01.0.240	93.01.0.240.0
Kammbrücke zum Verbinden der Klemmen A1 oder A2 von bis zu 20 Fassungen des Typs 93.01, Dauerstrom 36 A, 122 mm lang		093.20	093.20.0
Isolationsplatte Farbe grau - zur sicheren Trennung nach VDE 0160, EN 50178 und VDE 0106 Teil 101 zwischen Kleinspannung (PELV, SELV) und anderen Spannungen - zur Trennung von Kammbrücken unterschiedlicher Potentiale - zur optischen Trennung von Gruppen - zur Isolation gegen metallische Tragschienen-Endhalter und anderen Bauelementen		093.01	
Bezeichnungsschild , Kunststoff, weiss, (im Beipack ist zu jeder Fassung 1 Stück enthalten)		093.80	
Bezeichnungsschild-Matte für Beschriftungssysteme mit 10 Bezeichnungsschildern		093.80.10	

* Wegen des Spannungsabfalls an der Verpolschutzdiode sind bei 6 V Betriebsspannung 5V-Relais einzusetzen



- Bemessungswerte: 36 A - 250 V